



督印人：曹虹
指導：陳藹欣
電話：(852)3963 5468
傳真：(852)3963 5338



人工智能 Artificial Intelligence, 簡稱 A.I., 近年成為科技發展新趨勢, 有望為人類帶來更便捷生活, 不少科技公司都增加在這個領域的投資。有關「A.I. 在未來會取代人類工作」的話題亦引起大眾熱烈討論, 甚至有報導分析一些工作, 例如: 數據分析師、會計師和文員等, 由於牽涉大量數據以及單一工種, 在不久將來會被 A.I. 全面取替。



版面編輯：周綺琪 鄧穎賢 記者：周綺琪 鄧穎賢 徐子琪

正當各界熱烈地討論 A.I. 前景, 手執科技業牛耳的阿里巴巴集團主席馬雲早前亦加入其中, 他指, 不擔心 A.I. 會威脅人類, 因為「技術是因人而在」; 至於微軟(印度)人工智能分部總經理 Sundar Srinivasan 則在報章承認, A.I. 無法像人類一樣進行聯想和創作, 亦沒有人類的豐富情感, 所以根本不能完全取代人類工作。

人類需認真思索 使用 A.I. 後果

A.I. 前景不單在東亞地區被廣泛討論, 身在德國漢堡大學的信息科學系研究員黃柏恒博士亦向《傳新報》表示, 雖然有些工作無可否認將被 A.I. 取代, 但這並不代表人類所有工作, 都會被取替: 「使用 A.I. 與否, 其實由人類決定, 並非由 A.I. 作決定! 所以, 只要人類仍有提出意見的權利, 我並不擔心 A.I. 會取代人類。」黃柏恒又指, 並非因為「技術因人而在」所以不擔心 A.I. 取代人類, 相反要擔心的是, 有權力的人所作的決定, 會左右社會未來發展: 「我們(人類)依然需要擔心一些人, 尤其是有權力的人所作的決定。因為科技之所以帶來問題, 往往是由於在廣泛應用之前, 沒有認真考慮帶來的後果。」

導演周浩曾拍攝有關 A.I. 圍棋軟件擊敗許多棋藝高手的紀錄片《絕藝》, 他相信不能簡單或絕對地說 A.I. 不能取代人類, 又同意 A.I. 只是一個被人使用的工具: 「機器人或人工智能也只是一種工具, 最可怕的地方是要看甚麼人在使用這工具。」但他承認, A.I. 不會因為情緒影響表現, 這點比人類優勝: 「例如人類在下棋的時候, 可能會受到上一盤落敗所帶來的情緒影響, 但人工智能就不會受到落敗、戰績等心情影響, 反而可利用這些數據進行分析, 繼而加大勝算。」

單一、重複工作勢將被 A.I. 取代 數據分析員成高危

對於人類有甚麼工作將會被 A.I. 取締, 黃柏恒認為有關數據分析的工種勢危。至於有大學研究報告指出, 由於 A.I. 沒有情感, 所以人類有部分涉及情感投射的工作如: 獸醫、攝影師等, A.I. 是永遠無法取締, 黃柏恒表示, 這需視乎人類對機械人的看法, 以及未來機械人的設計模式: 「現在有許多機械人專家嘗試在機械人中設入情感, 或透過設計此類程式影響機械人運作。當然, 最後機械人的表現, 可能未能與人類的感情表現相提並論, 但這不代表人們不會投射感情在機械人身上, 繼而將它們當作人類。」

另外, 周浩亦同意未來會有愈來愈多人類工作被 A.I. 取代, 他指出, A.I. 最有機會取代人類一些單一且重複性較高的工作, 並以「自動駕駛」為例: 「可能在未來的五年、十年內, 自動駕駛的技術會取代的士司機這些行業; 這是因為大多數交通事故都源於人類的操作問題, 例如: 疲勞, 都是人類無法控制, 但對機械人來說就特別簡單易控; 而且, 在高速公路上駕駛是非常單調而重複, 它不需要太多智能的存在。」因此, 周浩認為有很多工作都有可能被 A.I. 取締。除此之外, 他相信金融、財經等需要數據分析的工種, A.I. 甚或會超越人類: 「現在已有人開始使用軟件炒股、經營投資等, 從它所得到的回報率往往都比較理性, 因為人們買賣股票許多時候都不理性地操作; 所以當使用軟件炒股, 它們永遠都不會貪多, 會給自己設一些規矩。」因此, 對於投資來說, A.I. 是一種較理性並有利回報的工具, 亦會比人類更優勝。

人類如何自保?

面對 A.I. 挑戰, 黃柏恒認為若人類想在這場「戰爭」中取勝, 首先需要學習程式設計, 因為未來可能需要與 A.I. 合作、操控 A.I. 工作, 甚或為它們修復漏洞。他認為, 學習設計程式有助人們掌控 A.I. 技術, 而不至於被它們「淘汰」。另外, 根據牛津大學研究報告, 在面對 A.I. 取代人類工作的挑戰中, 較安全的職業有營養師、考古學家、獸醫、攝影師、化妝師、球隊教練、作曲家, 以及建築師等, 它們被 A.I. 取代的概率均較其他職業低。此外, 根據麥肯錫管理諮詢公司的報告提出, 需要專業溝通、服務以及技能的工作, 例如教師、管理階層等, 這些職業都較難被 A.I. 取代。



■黃柏恒認為, 使用 A.I. 的人所作的決定, 才是人類真正需要擔心的事 (圖片由受訪者提供)
■周浩指出人類在數據分析工作上甚或會超越人類 (鄧穎賢攝)

恒管畢業禮

恒生管理學院（恒管）2017年度畢業禮，超過850名學士課程畢業生出席。校長何順文教授在畢業禮致辭時勉勵學生要實現自己的志趣，堅持正確價值觀，勇於走自己的路。他又特別提到，大學教育不是單純為了讓學生學習知識技能以便找工作，更重要是培育年輕人的人文素養及滿足感。

記者：陳樂心 陳佩珍 吳詠



■恒管校董會主席李慧敏女士及校務委員會主席鄭慕智博士擔任主禮嘉賓



■何順文校長在台上致辭



■眾嘉賓及畢業生拍照留念

恒管於2017年底舉行畢業典禮，有超過800名畢業生獲頒授學士學位，涵蓋多個學術領域，包括工商管理、會計、銀行及金融、市場學、翻譯、新聞及傳播、企業傳訊、物流管理、管理科學及資訊管理和英文，其中61位畢業生更獲得甲等榮譽。恒管校董會主席李慧敏女士及校務委員會主席鄭慕智博士擔任主禮嘉賓，多位校董、校務委員、各界嘉賓、校長及教授等均有出席典禮，分享畢業生的喜悅，並祝賀他們完成了人生重要里程。

何順文校長致辭時表示，大學教育不是單純為了讓學生學習知識技能以便找工作，更重要是培育年輕人的人文素養與滿足感。他鼓勵畢業生要勇於走自己的路、堅持自己的信念和價值，而不是隨波逐流，跟隨

權威、傾向主流或別人的期望做事。何校長又寄語畢業生緊記「竹」的精神、節氣和志氣，勇於面對困難，因為生命每個挑戰和難關都會為成長帶來養分，令同學成為更堅定有智慧的人。至於校務委員會主席鄭慕智博士，亦恭賀畢業生學有所成，並寄語他們要不斷學習、探索、成長及挑戰自己，做到最好。

學院亦於典禮上頒發「2016/17年度恒生管理學院卓越教學獎」予六位教師，嘉許他們在教學方面的卓越表現，以及表揚他們持續追求進步所作出的貢獻。六名得獎教師包括會計學系周懿行博士、英文系杜百恆先生、翻譯學院梁峻朗先生、經濟及金融學系潘靜敏女士、電子計算系余浩然博士，以及數學及統計學系蕭子峯先生。

今年畢業禮另一個焦點，是畢業生代表傳播學院學生梁凱菱致辭，她分享了高中時因選錯理科以至成績一落千丈的經歷。梁同學後來入讀恒管傳播學院課程，並在校內修讀商科科目，這段日子反而令她有所領悟，感恩過去三年高中階段，給予她浸淫在數學世界的機會，令她在大學應付這些科目時能夠更加得心應手。梁同學又指：「或許我們不能為現時做的事即時賦予意義，但終有一天，會感謝自己過去的努力。」梁凱菱感人至深的致辭，獲全場師生和家長，都報以熱烈掌聲鼓勵。



證師生成果

畢業典禮後求婚小插曲 恒管成就人生兩件大事



■鄭慕智博士(左)在何順文校長(右)陪同下頒發「2016/17年度恒生管理學院卓越教學獎」予各得獎老師

另外，隨著近年本港適齡學生人數減少，有人擔心自資院校的收生情況，何校長在接受《傳新報》專訪時表示恒管沒有這方面憂慮，因為恒管擁有一定的硬件和軟件優勢。首先，恒管不單有住宿書院，亦是唯一一所大專院校，所有新建樓宇均獲得香港綠色建築議會頒發的「綠建環評」「新建建築最終評估鉑金級」的最高級別認證，包括善衡教學大樓（A座）、康樂活動中心（B座）、利國偉教學大樓（D座）及恒管賽馬會住宿書院。

在軟件配套方面，恒管對師資要求非常嚴謹，除了有資深的教授，也不乏年青一代的講師。恒管的課程靈活，配合市場需要。它是一所「文理學院（Liberal Arts College）」，以本科大學部教育為主，學校規模較小，但著重於全面教育。而且恒管的師生比例比較其他大學細，拉近了老師與學生的距離，使老師更容易跟進及緊貼學生學習的程度，提高學習成效。目前，普遍大學的課堂，都是一位教授對以百計的學生講課，但恒管則維持在1:30-50的比例下授課。何校長表示，學校儘量維持原有5,000多個學額，每年只收1200個學生，以保持教學水準。「每年考獲3322大學門檻的學生有約12,000人，恒管只提供1200學位，而恒管不論在硬件及軟件方面，都是自資院校中的領導者，在市場內認受性高，由此可見，恒管有一定競爭優勢。」他續指，很高興見到校內師生的關係，不只維持在校內就讀的四年，即使畢業後，同學和老師仍會常常保持聯繫。

料2018年正名大學增加優勢

此外，對於不少師生關注恒管正名為大學的進度，何校長強調，恒管已是一所大學，「正名」是要因應社會和市場需要，根據政府及評審局要求，私立院校需成立七年才能正名為「大學」，故此恒管的「正名」過程，需符合政府要求和教育局的標準。目前恒管已去信政府申請，委託香港學術及職業資歷評審局審批，料最快2018年底成事。

恒管人才輩出 深受業界肯定

而對每位畢業生而言，他們最關注的莫過於工作前景。資料顯示，在與時並進的課程和資源下學習，恒管九成學生都能於畢業後四個月內成功找到全職工作，而且各大公司亦認同恒管畢業生的專業水平，不斷給予機會。就讀工商管理學系的畢業生鄭婉雯，在畢業前已得到四大會計公司之一德勤的「入場券」，她指受僱後，上司重視的往往是員工的工作表現和態度，只要表現出色和勇於嘗試，僱主就會欣賞。而就讀傳播學院的周懿芯，同樣在畢業前找到記者工作，她認為學校投放在傳播學院的資源非常充裕，令他們就業後更得心應手：「不論是租借拍攝器材或製作影片，學校也能提供適合和足夠的設備予學生。」另外，她又表示其僱主非常欣賞恒管傳播學院學生，讚揚他們比較主動，剪片拍攝樣樣皆精，可謂「周身刀把把利」。



■有應屆畢業同學畢業當天向女朋友求婚（陳佩珍攝）

若問大學生，讀書生涯五件重要事，他們的答案可能會是「住hall」、「上莊」、「拍拖」、「做兼職」和「讀書」，不過，畢業禮當天，有同學完成了第六件事：「求婚」，在雙方家長和朋友見證下，有畢業生手捧鮮花跪下，向女朋友許下誓言，意味著他們的人生即將進入下一個階段。看來對每位畢業生來說，恒管為他們，各自帶來了不同的重要回憶和印記。

忌守株待兔 宜未雨綢繆

畢業後能否踏上康莊大道，其實事前準備功夫亦不容忽視。首先，同學應妥善編排四年大學生活的活動。現於德勤任職審計工作的鄭婉雯鼓勵恒管同學應在學業和玩樂之間取得平衡。例如可以一年級「上莊」、二年級到外地交流、三年級參加實習。她建議師弟妹應好好享受校園生活，趁在學時多接觸不同行業，擴闊視野和認清自己的方向。在找尋工作時，無須因缺乏相關經驗而卻步，很多時候一些看似無關痛癢的經歷就是成功的關鍵。例如面試時分享一次旅行經歷，也能給予僱主外向和勇於挑戰的感覺。另外，同學應珍惜每個選擇科目的機會，儘量挑選一些對將來就業有幫助或感興趣的科目，切忌人云亦云，或為了拼湊時間表而選擇一些自己毫無興趣的科目。現任職記者的周懿芯亦寄語就讀傳播學院的同學應爭取機會揀選製作或書寫新聞的工作，讓自己在學時先實戰，運用大學四年來學習和裝備自己，準備投入社會。



■應屆畢業生鄭婉雯(上)和周懿芯(下)都順利找到心儀工作（吳詠攝）



錄影廠
■傳播學院設專業的電視



灣仔愛群道旁的咪錶已經率先試行新的繳費方式，唯較多人仍用八達通支付（趙嘉駿攝）

冀變身智慧城市

單換咪錶難成事

智能咪錶效益存疑

特首林鄭月娥首份施政報告出台至今，部份政策仍有待落實。其中提出的「智慧出行」主張，透過安裝新一代的停車收費錶（俗稱咪錶），令使用者可以遙距付費及實時知道哪裡有空置泊車位。有立法會議員支持政府在道路與智能科技上作出改變，但質疑要解決香港交通擠塞和泊車位少的問題，單靠更換咪錶確並不足夠，香港要邁向智慧型城市的目標仍有一段頗長的路要走。

汽車數量過多 遑論改善交通

記者：趙嘉駿 張澤慧

特首的施政報告中，在推動「智慧城市」發展上有不少著墨，交通與科技進一步結合更是其中一大重點。政府計劃把現有路邊的咪錶更換成新一代的智能咪錶，車主可以透過手機應用程式，遙距為車位繳費及實時知道哪裡有空置車位。除了可以方便車主，報告還期望可以減少汽車在道路上徘徊尋找空位的情況，但公眾一度擔心設遙距繳費功能，或會助長個別車主長期霸用車位。運輸及房屋局局長陳帆早前接受傳媒訪問時表示，遙距繳費的泊車時間會設上限，以堵塞漏洞。香港資訊科技商會榮譽會長方保僑卻質疑，這項工程的成本效益，他指現時咪錶車位的收費只收取每15分鐘2港元，部份地區最多可以一次過繳交2小時的停車費，即16元。對於駕駛人士而言，1、2個小時的收費不多，對比其他私營停車場的收費更可說是極之低廉，所以車主一般都不會吝嗇，並會一口氣繳交停車時間上限，因為較少人習慣每15至30分鐘續費，故他預計車主用遙距繳費的機會偏低。方保僑補充，根據政府的陳述，新的智能咪錶需要感應器、設置網絡及另購一批新型多功能收費錶，以全港一共約9800個咪錶去計算，要全面更換所有咪錶必定所費不菲，他質疑措施能夠為市民帶來多少便利。



譚文豪認為社會應反思香港是否可以容納那麼多私家車（由受訪者提供）

議員批智慧城市起步遲 籲開放數據

公民黨立法會議員譚文豪就表示，支持政府踏出第一步發展有關改善交通的科技，他認為有實時資訊幫助駕駛人士找車位，在一定程度上能紓緩公共車位附近道路的交通擠塞問題。另外他又指，這些設備更大的用處是收集路面上的「大數據」，有助於日後的社區及路面規劃。譚文豪以巴士公司及港鐵的應用程式為例：「它向乘客提供到站時間，即時服務情況等資

訊，確實有便民之效。」他建議政府可以開放這些數據，從而讓政府部門或民間組織開發更多應用程式和新科技，真正做到智慧城市，生活與數碼科技可以進一步結合。不過譚文豪認為政府要小心處理智能咪錶所收集到的數據，例如智能咪錶會否記錄市民的出行紀錄、信用卡及其他網上支付工具等涉及個人私隱的資料。

其實智能咪錶也不是什麼新鮮概念，早在2016年10月，運輸署已在元朗及旺角的部分公共停車位推行「新停車收費錶系統試驗計劃」，新款咪錶除了可以用八達通付費外，還可兼容具近場通訊(NFC)、無線傳輸功能的非接觸式信用卡付費，例如Visa payWave、萬事達Contactless和銀聯閃付等。當時運輸署亦已表明正在研究讓車主用手機遙距繳費，並聲稱正與承辦商處理應用電話繳費平台的技術細節，及考慮如何修訂相關的規管法例。譚文豪表示政府在由硬幣的收費錶到預繳式的「易泊卡」，再發展到現在用八達通的咪錶已是十多年前的事，現時政府肯透過科技發展令市民的生活更便捷無疑是一件好事，但政府明顯在發展智慧城市上的步伐太慢，甚至未見有起步之勢，在這方面已被其他國家及地區大幅拋離，政府必需急起直追。



對比市區私人停車場數十元一個小時，咪錶位在收費上明顯非常吸引（趙嘉駿攝）



炒瘋使人醉

■ iPhone 開賣當天，不少人一早到銅鑼灣專門店購買新手機（李寶賢攝）

咁都有得炒？

1. 流心奶皇月餅

早前中秋節，本港一家連鎖餅店的流心奶皇月餅，由原價每盒 215 港元，被炒至近 400 元人民幣（約 475 港元）。市民指，該款月餅一直大受歡迎，不少內地買家願意以高價購入。於是炒家看準商機，組成不少水貨集團，收購大量流心奶皇月餅禮券，再售賣到內地，從而賺取差價。



2. LV X Supreme 限量手機套

Supreme 是年輕人追捧的品牌，早前與法國名牌 Louis Vuitton（簡稱 LV）合作，推出一系列秋冬產品。當中一款智能手機保護套一出，便由定價 3500 港元，炒高至 5000 元，直逼一部蘋果手機價錢。這兩個品牌是次合作推出的產品均限量發售，一般消費者難以訂購，物以罕為貴，因此炒家還是「長炒長有」。



3. 足球場租場紙

在香港，想租借足球場，必須於康文署網站預約，但本港康文署轄下的足球場，長期供不應求，有炒家就趁機包攬足球場的網上預約後，再在網上放售場地的預約。有場租約 150 港元的足球場，被炒家叫價至 500 元。

蘋果新款手機 iPhone X 早前開賣，未見其貨已經成為城中熱話。首週預訂，開賣 15 分鐘後隨即售罄。對於一眾手機炒家來說，越快售罄，代表 iPhone X 越大機會「炒得起」。不過說到底，香港確實是個「炒風城市」，除了智能電話，就連月餅、手機套、甚至足球場租場紙，都有人不惜一擲千金，爭相購買當作另類投資。於是有人謔稱，「炒賣風氣」已變成香港人的核心價值。

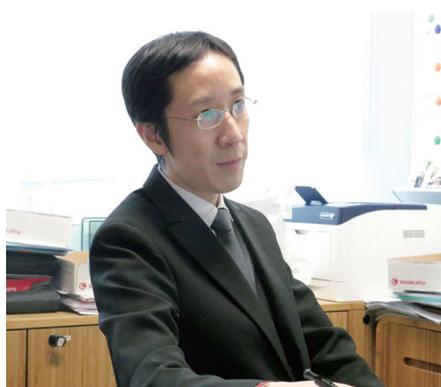
記者：李寶賢 利廷峰

蘋果公司推出 iPhone 十週年限定版 iPhone X，於第一輪取貨當日，銅鑼灣蘋果專門店外一早就有人排隊等候。現場購入四部銀色 iPhone X 的黃先生和朱小姐說：「我們是兩部自用，另外兩部用來炒，之前試過抽中 iPhone，都是拿去炒賣的。」被問到怕不怕這次 iPhone X 會「炒燬」，黃先生表示並不擔心，最壞打算是原價出售，他又指正成本價不太高。至於其他幾位在場的取機人士，均表示會把 iPhone X 即時出售，假若炒價不理想，便留下自用。

此外，開售當日就記者觀察，店外收機人士大多為南亞裔和外籍人士，只有少量內地炒家在店外等候，跟以往歷代新 iPhone 的首賣日，店外有大批內地炒家等候情況相比，大相逕庭。

至於買賣手機熱點先達廣場的回收價方面，iPhone X 銀色 256GB 的回收價一度為 10,000 港元（原價 9888 元），而太空灰色 256GB 則為 10,200 元（原價 9888 元）。不少先達店主都表示 iPhone X 買家其實不少，主要來自內地，只是價錢未有開始時市場傳聞一般高。

其中一位先達廣場店主陳先生早就預料這次 iPhone X 未能能夠「炒起」，他指雖然在開賣前坊間都說能賺至少一倍價錢，但在蘋果公司公佈更多售賣詳情和貨源數據後，「炒價」也隨之下調。「此前 iPhone 6 開售時，炒價曾高至 16,000 至 17,000 多元，因為當時內地並沒有貨源，



■ 鄧子龍博士指生產商對炒風持開放態度

但當地用家需求大，自然導致炒價較高。這次 iPhone X 一開始雖然很夠噱頭，但後來消息指內地貨源充足，因此再無人願意出價兩萬多去購買一部電話。」

炒賣有多壞？

面對 iPhone 長期的炒賣情況，恒生管理學院商學院助理教授鄧子龍博士解釋，炒家是看準一些產品有利可圖，能在短時間內賺取金錢所以參與其中。他又指除了手機，較大規模的產品如樓盤，也會是炒家目標。「炒家是推測市場短期內對於該產品有需求，所以才造成炒賣的趨勢。炒家希望能在某些產品的熱潮中，賺取 consumer surplus（消費者盈餘）。消費者盈餘是將用家願意支付的價錢，減去廠家訂下的價錢所得出。炒家亦正正利用這個差距，進行炒賣活動。」

「就公司角度來看，炒賣風氣對於他們並無太大影響，所以公司大多持中立的態度。公司訂了產品價錢，無論是炒家還是用家購入，他們賺取的金額都一樣，有可能『被炒起』對公司更有好處，炒家大手購入產品，只求售出，並不會著重於售後服務，公司可免去不少麻煩。」鄧子龍博士更指出，有些產品公司對於炒風更傾向開放態度，從營銷理論「4Ps」中的 Promotion（宣傳）分析，炒家炒賣產品，無形地為公司進行免費宣傳。炒賣得越激烈，大眾討論聲音更多，更有效地替公司產品宣傳，對於炒家和公司來說是雙贏。

「炒風盛行，很多時都需要用較高價錢才能得到心儀產品，雖然用家可自行選擇是否向炒家購入，但由於產品已被炒家壟斷，真正的用家或是產品愛好者，也只能向炒家屈服。」

一個願「炒」 一個願捱

但消費者又是心甘情願「捱炒價」嗎？鄧子龍博士指出，假如用家能自己購買到產品，相信炒家並不會得逞。很多時是因為用家無法向廠家直接購入產品，唯有轉投炒家，才能覓得心頭好。炒家為求從用家身上得到好處，會製造產品售罄的現象。上至演唱會票，下至食品，不難在售票處輪候隊中，看見「排隊黨」。可想而知，赤手空拳的用家，無法超越人數眾多的炒家集團，最後只落得「捱炒價」的收場，價格自然較高。

恒管首辦G20模擬峰



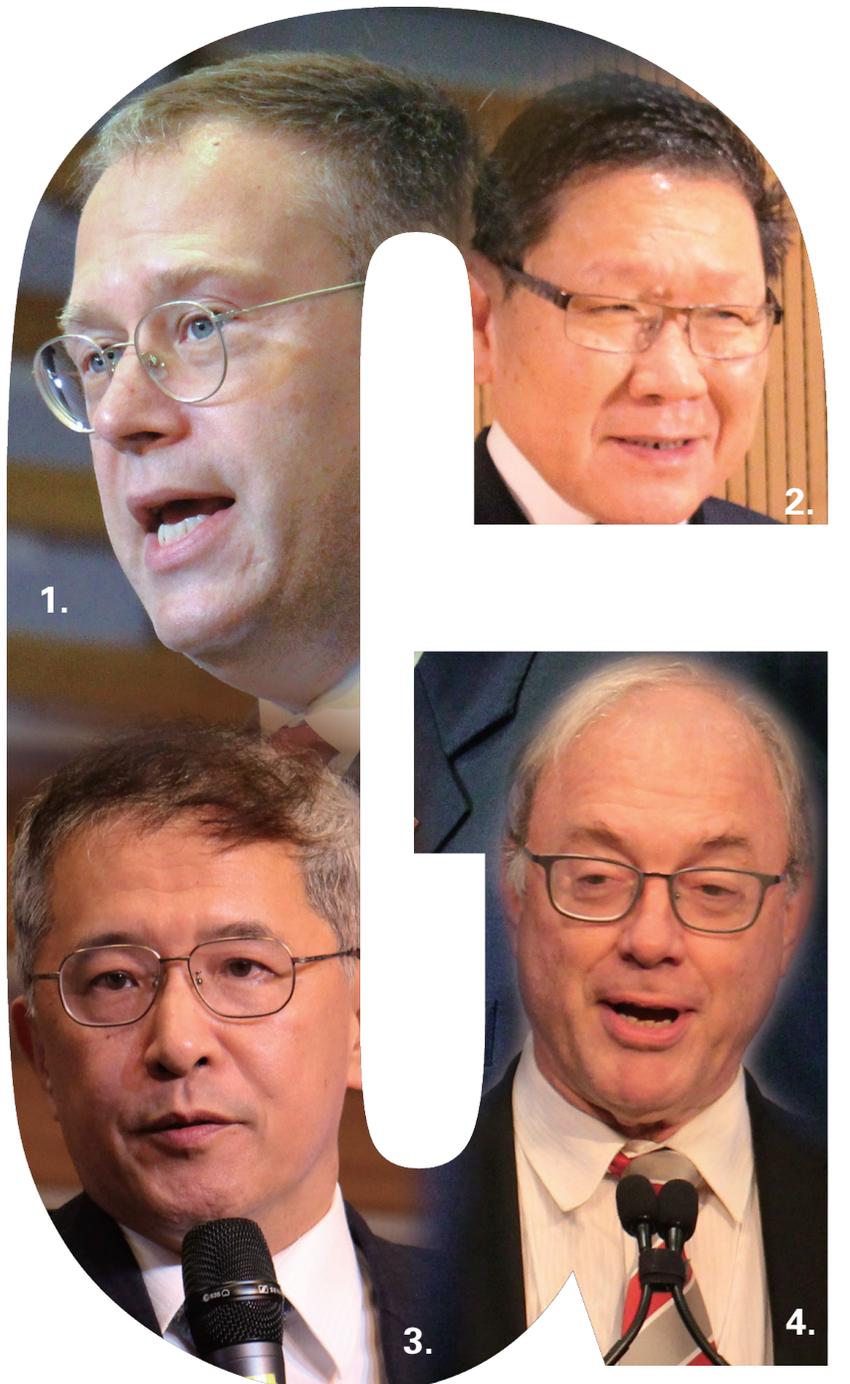
■恒管模擬 G20 峰會統籌委員於台上合照 (麥嘉良攝)

恒生管理學院聯及港美中心，於 2017 年 11 月 9 日舉辦「恒管 G-20 模擬峰會 2017」，峰會邀請到美國駐香港及澳門總領事唐偉康、港美中心行政總裁夏龍博士、恒管常務副校長方梓勳教授、傳播學院副院長張志宇教授、教職員及學生等逾二百人出席，場面熱鬧。活動期間，唐偉康更就全球經濟及跨國合作發表主題演講，是次活動同學分別組隊扮演二十國集團成員國，討論國際議題。大會更設「恒管 G20 在綫討論平台」及「恒管 G20 Facebook 專頁」促進二十國隊伍討論，即時發表峰會最新進展，把討論空間延伸至網上平台，務求引起更廣泛討論，擦出火花。活動除鼓勵學生深入了解國際事務，更培養他們發展多邊談判、公開演說、團隊建設和外交技巧。

記者：麥嘉良 張振海 黃嘉富 葉璟彤



1. 美國駐香港及澳門總領事 唐偉康先生
2. 恒管常務副校長 方梓勳教授
3. 恒管社會科學系 系主任高朗教授
4. 港美中心行政總裁 夏龍博士



■供應鏈同學扮演阿根廷代表擔任主辦國，榮獲三個大獎，背後努力有目共睹 (麥嘉良攝)



■蔡月雲老師及蘇銘恒老師親自教授恒傳製作室的同學使用攝影器材 (麥嘉良攝)



■管理科學與資訊管理科同學悉心打扮，穿上南非民族服裝 (麥嘉良攝)



■同學在辯論環節表現認真 (麥嘉良攝)

學生探討全球議題



■港美中心夏龍博士和恒管社會科學系系主任高朗教授，聯同負責老師於台上合照（麥嘉良攝）

恒管社會科學院陳顯揚教授是籌備本次模擬峰會的其中一位成員，他表示高峰會務求帶動整個校園的學習氣氛更為國際化，不少美國的院校都曾合辦模擬高峰會，各個院校皆會派出同學組隊出席，討論引人入勝、非常激烈。他又指，香港舉辦的模擬峰會並不多，恒管首次舉辦模擬 G20 高峰會，獲得港美中心協助參與，活動成果和同學的表現更出乎意料。陳教授補充活動籌備時間逾半年，由十位教授統籌，二十位教授擔任參賽隊伍顧問，同學及顧問老師於去年八月下旬成隊，整個準備時間非常緊湊，綵排後兩星期就正式舉行峰會。他在峰會開始前更寄語同學不要只自說自話，而是要理性討論，總結出具說服力的論點。

傳播學院副院長張志宇教授期望，同學能於是次模擬峰會中能對國際會議及議題有更深入了解，因為每一個議題皆關係到全人類的福祉。他指，同學的出色表現令老師覺得振奮和驚喜，而且是次加入新媒體元素，有利同學可更貼身了解現況。與現實中的媒體一樣，同學可表達不同的意見，對政府代表帶來影響及壓力。

是次峰會順利舉行，港美中心行政總裁夏龍博士表示，對同學表現非常滿意，又指峰會讓同學接觸更多新事物，融入角色，發揮創意和想像，其中，突發情況更是這次峰會的樂趣之一。他亦提醒同學：「人生就是不停地扮演角色，有時你不是自己，有時你又會是一個總理，在不同的角色和場合中學習，可以改變我們觀察的角度。」他期望是次峰會能增加同學的國際視野，了解世界發生的大事，身同感受，令國與國之間有進步。

美國駐香港及澳門總領事唐偉康亦在各國談判環節後現身，向同學打氣之餘。他對同學的表現很有信心，在演講時，唐偉康提醒同學除了要豐富了解自己代表的國家，也要認清其他國家的現況，才可建立一個更好的論述和形象。最後，他期望將來能與恒管合作，舉辦其他大型活動。

峰會的高潮是「各國元首」和傳媒的答問環節，由同學扮演的媒體工作者，將最有新聞價值的東西呈現給「全球」。「各國元首」在綵排時已和傳媒打了不少交道，正式峰會時都表現得游刃有餘。各國元首和記者一問一答，令整個峰會的氣氛升溫，當中不少元首們表現優越，對答如流，其中，「美國外交部部長」更直斥 Tomo funny news 捏造假新聞，嘲諷同學已充分融入所扮演的角色。

恒管 G20 峰會在社會科學系系主任高朗和傳播學院副院長張志宇的結尾謝辭後進入尾聲。兩位教授感謝港美中心及常務副校長室的協助，亦讚嘆各位無論是扮演國家領事或是媒體的同學的表現。同時，期望同學能於是次

峰會上學習更多有關全球的議題，增廣見聞。

他又指，開放網上平台，讓學生扮演國際媒體為是次峰會一大特色，各個成員國能於網上平台對議題自由表述立場，與他國交流意見。截至活動完結前，平台共有約 140 則消息。當中最為踴躍的是扮演歐盟的學生代表，發佈了 36 則消息，最後更因此奪得社交媒體大獎。

另外，傳媒組由傳播學院的學生扮演。在蔡月雲老師及蘇銘恒老師指導下，同學參照四個國際媒體不同的報導風格，分別擔任模擬媒體 SeeNN, See See TV, Tomo Funny News 和 Fact Checker 記者，於網上平台發佈即時新聞。

扮演 SeeNN 的學生記者指，他們是第一次使用拍攝器材報導新聞，並指這次學習經歷印象甚深，能學以致用。為了融合角色，於峰會數週前已作準備，深入研究電視台的風格，於比賽當天配合流程，即時發稿。而四個模擬媒體共發布了約 65 宗新聞。扮演 SeeNN 的同學更奪得「最佳媒體獎」，相信對媒體的認識能更上一層樓。



■傳播學院副院長張志宇教授對同學表現非常滿意（麥嘉良攝）



■扮演美國經濟部長的交流生 Bryan Verhage 回應傳媒提問（麥嘉良攝）

傳播學院年度典禮 華語扶輪社首頒獎學金

傳播學院暨香港華語扶輪社獎學金頒獎典禮，於去年底順利舉行。是次頒獎禮，有超過 190 個同學獲獎，獎項包括：「院長榮譽狀」、「最佳進步獎」、「傳播學院榮譽狀」、以及各校外比賽獎項。頒獎典禮亦表揚了恒傳 SCOM Ikon 團員對學院的貢獻。

記者：姜紫晴 楊榮森



■傳播學院院長、頒獎嘉賓、教授及得獎同學全體合照（黃嘉富攝）

當日傳播學院院長曹虹致辭時，表揚同學過去一年努力，並鼓勵大家再接再厲。是次得獎同學特別多，而且有多名同學獲得校外比賽獎項，包括「2017 全港創意公關大賽最佳傳訊企業獎」、「校園學報新聞獎」，以及兩項第十七屆，「消費權益新聞報道獎」等。而香港華語扶輪社頒發獎學金，予各年級學業表現最出色的 11 位同學。



■曹虹院長感謝香港華語扶輪社對傳播學院的支持（黃嘉富攝）



■陳國強以自身經歷勉勵同學珍惜學習機會，日後回饋社會（黃嘉富攝）

取之社會 用之社會

香港華語扶輪社，希望透過是次贊助，讓同學明白「取之社會，用之社會」精神。扶輪社一直以關懷老人，培育青年一代為目標。頒發獎學金，除有鼓舞作用，更希望同學明白「助人自助」。國際扶輪 3450 地區第六地域地區助理總監陳國強表示，獎學金志在鼓勵同學繼續努力，並保持積極的心回饋社會，為未來接棒。而華語扶輪社前社長吳漢澄則寄語同學，作為未來傳媒人，必需恪守持平報道的準則，不要嘩眾取寵。又希望同學未來加深對行業的理解，為建設更專業的新聞行業而努力。

斯洛文尼亞副總理訪港 與恒管師生分享當地經貿

斯洛文尼亞共和國副總理戴揚·日丹 (Mr. Dejan Zidan)，早前抵達恒生管理學院，就主題「全球宏觀語境中的斯洛文尼亞、中國和香港」，與師生分享當地經貿特色，以及跟中國和香港合作的方向，講座吸引了超過 200 名恒管師生及公眾出席。

記者：張振海 黃嘉富 麥嘉良



■斯洛文尼亞副總理戴揚·日丹訪港，與恒管師生愉快交流（黃嘉富攝）

冀增加與中港交流機會

戴揚·日丹在演講中表示十分高興獲邀來臨恒管，建立香港與斯洛文尼亞交流的渠道。他認為，香港的教育環境與斯洛文尼亞有很多相似之處，例如學生外語能力高，高等教育發展成熟，而且相當國際化。此外，香港的科研亦十分出色，希望增加交流和合作機會。他提及斯洛文尼亞政府一向支持學生海外交流，希望新一代年輕人能帶着新思維和理念回國，有利國家多元發展，又期待香港學生到訪斯洛文尼亞，與當地青年交流。在訪問環節中，他表明正跟恒管管理層探討與當地大學合作的方向，如果成事會先以交流生計劃作第一步。

另一方面，戴揚·日丹提出斯洛文尼亞將會與中國有更緊密的經貿合作關係。他指現時中方是斯方其中一個龐大的出口市場，每年與中方交易量有 35% 增長，中國亦可透過香港和斯洛文尼亞進入歐洲市場。除此之外，斯洛文尼亞與雲南已經有三十多年科研合作，他相信合作仍會持續

一段時間。他坦言：「我們不希望過分依賴歐盟市場，在全球化趨勢下這樣並不取，因而需要加強與中國經貿合作。」

最具天然資源東歐經濟體

斯洛文尼亞擁有阿爾卑斯山、鄰近地中海天然資源，例如水和煤，為第一產業提供優良的基礎。戴揚·日丹在演講中介紹，當地約有 200 萬人口。2004 年斯洛文尼亞成為歐盟成員國之一，盛產原材料、美食和科技產品，現在是歐盟成員國中經濟增長最快的國家，每年約 7%。旅遊業亦是其中一個收入來源，優美的風景吸引大量遊客，去年有約 300 萬人到訪。

戴揚·日丹表示，斯洛文尼亞的經濟發展很依靠蜂蜜，能提供 1 億 500 萬美元產值。在 2014 年斯洛文尼亞獲確立為「世界養蜂人」的地位，並已向聯合國提出把每年 5 月 20 日定為「世界養蜂日」(World Bee Day)。至於香港國際美酒展，斯洛文尼亞亦有參展，展區名為「蜜蜂之家」，戴揚·日丹笑言：「恒管學生到了我們的攤位，說是我邀請你來的，就可以品嚐美酒。」

傳新報編輯委員會名單

執行編輯：周綺琪 張澤慧 版面編輯、記者：陳樂心 陳佩珍 張振海 周綺琪 趙嘉駿 姜紫晴 龔欣宜 利廷峰 李寶賢
校對：趙嘉駿 麥嘉良 吳詠 鄧穎賢 徐子琪 黃嘉富 黃子謙 葉璟彤 張澤慧 趙純淦